

沈潇 / 主 编

ENGLISH TOPICS ON WORLD RENOWNED ELITE

最应该读的 成功人生

贴近生活的**300多个主题** = 写英文的**素材**

启发你的**“英文创造力”**

无限拓展你的**词汇库**，从**“单词”**到**“文章”**超简单

锻炼你的**“英文组织力”**

用英文安排每天大小事，强化你的**“英文思考力”**



中国书籍出版社

ENGLISH TOPICS ON WORLD RENOWNED ELITE

最应该读的 成功人生

世界知名精英人生故事 英文+中文对照
附赠 成功人生故事音频

《成功人生故事》系列 共 10 册 每册 1 本 128 页
每册 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开 16 开

每册定价 19.80 元 全套 198.00 元 邮费 10.00 元



中国教育和媒体出版社

ENGLISH
TOPICS
ON
WORLD
RENOWNED
ELITE

最应该读的
成功人生



中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

最应该读的成功人生：英汉对照 / 沈潇主编. —北京：中国书籍出版社，2011. 1

ISBN 978 - 7 - 5068 - 2292 - 3

I. ①最… II. ①沈… III. ①英语—汉语—对照读物
②成功心理学—通俗读物 IV. ①H319.4: B

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 250097 号

策划编辑 / 游 翔

责任编辑 / 宋 然

责任印制 / 孙马飞 张智勇

封面设计 / 周周设计局

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址：北京市丰台区三路居路 97 号（邮编：100073）

电 话：(010)52257142（总编室）

(010)52257154（发行部）

电子邮箱：chinabp@vip.sina.com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京温林源印刷有限公司

开 本 / 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张 / 13.25

字 数 / 397 千字

版 次 / 2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

定 价 / 25.00 元

版权所有 翻印必究

编 委 会

主 编：沈 潇

编 委：（排名不分先后）

毛小信 赵欣然 许 佶 田 园

葛良平 杨金鑫 梁俊茂 高爱琴

成应翠 刘文娟 李 宾 赵先锋

郭文正 崔光婕 刘瑜芬 成 琳

余晓旭 赵晓婕 祖 融 黄 艳

前言

本套丛书不仅立意于提升你的英文能力，更希望你通过阅读这些精心挑选的英文短文，可以多一扇窗户看世界，多一座桥梁学知识，多一种思考，多一重生命。英语专家都有一个共识，即“阅读”是提高英文水平最行之有效的方法。这一点不难理解，因为语言习得的基本规律是“模仿”。可以说，阅读不仅是写作模仿的基石，亦是提升口语水平的有效手段。

当然，阅读是需要方法的！

提到“用英文阅读”，大部分人的第一个反应就是“语法要好、单词量要够”。但是，就是因为语法不好、单词量不够，更要试着读英文！

用英文读点海外文化、用英文读点理财建议、用英文读点身边的点滴创意、用英文读点成功秘诀……“要是我能用英文流畅地阅读这些短消息，该有多好啊？”“我如何能记住其中的词、句、篇章呢？”“有没有什么好办法能一下子将这些英语牢牢记住呢？”想掌握这些英文其实并不难，在阅读这些英语短篇的同时，把你想记住的单词、长短句、精彩小段落等写在特制记事本里，通过长时间的备忘练习，到实际应用时，这些曾经在你脑海中闪过的词句，只要把它们一个个抓出来、重新组合并加以扩展，就可以成为流畅的篇章了。在自己的记事本里悄悄训练你的英语思考力，开创“纸上英文课”，不必再害怕别人“看笑话”，快速提升你的英语水平。

本系列丛书就是这样一套“提升英语能力”的实用英语读本。本套丛书共4册，从成功人生、财富密码、缤纷创意、文化盛宴四个方面共精选了300多篇原汁原味的英语短文，涉猎广泛，立意独特，对你提高英语阅读水平，开拓视野，增长见闻有很大的帮助。为方便你理解，本套丛书采取中文导读的形式，并对较难的单词和句子进行了解析和文化点拨。另外，本套丛书选材针对性强、信息量大，内容丰富新颖、语言流畅，有利于你增强语感、扩大词汇量、扩充英语阅读的背景知识，不同英语层次的读者在本套丛书中都能找到满意的定位。

现在就开始“纸上英文课”，用英文“悦读”吧！

1. 专为你打造的“纸上英文课”，天天开课！

别担心你随手写的句子错误连篇，本套丛书每一篇短文都是最好的练习摹本，边读边记，原汁原味的英文表达定会让你爱不释手。并且每篇文章都对难句和文化点进行了解析，让你轻松学习无障碍。

2. 贴近生活的300多个主题 = 写英文的素材，启发你的“英文创造力”！

写英文不需急着套公式、背句型，本套丛书将引领你从“最感兴趣”的信息出发，如居家小创意、成功人士的智慧、赚钱小诀窍……都是你记事本里的好题材。写作文、写网络日志不愁没东西可写。

3. 无限扩展你的单词与句子，锻炼你的“英文组织力”。

从“零碎单词”开始，把你脑中的单词抓出来，让你把“单词”扩展成“短句”，把“短句”发展成“长句”，最后依主题把“长句”结合成“五句话的短段落”，只要懂得累积与串联，从“单词”发展到“文章”超简单。

4. 用英文写下每月、每周、每日行程，加强你的“英文

思考力”。

记事又不是在考试，反正是写给自己看的，想到什么就可以写什么。写你想写的，英文就可以变好。既然你每天都会打开记事本，每天都会写英语，那么就彻底将你脑海里的“中文系统”转换为“英文系统”，用英文安排每天大小事！

5. 搭配简约曼妙的版式设计，尽情发挥你的“英文想象力”。

简约曼妙的风格，搭配自然流畅的版式，每一页都让人直呼“超赞”。用英文读点多姿多彩的生活，让朋友看到你“满是英文的可爱记事本”羡慕不已。

忙碌的时代，阅读显得尤为珍贵。在这里我们向你呈现了这套可以在行色匆匆、忙忙碌碌之余细细品读的随身读本。它可以陪你用英文聊成功、谈理财、看创意、赏文化。有了它的陪伴，你的生活定会妙趣横生！

编 者

2011 年 1 月于北京

目 录

Chapter 1

Amazing Ladies

成功女人

Nicole Kidman: These Different People That She Play Become the Loves of Her Life

演员妮可·基德曼：荧屏内外，演绎精彩人生………… (2)

Audrey Hepburn: The Most Successful Film Actress in the World

奥黛丽·赫本：影坛天使…………… (9)

Carol A. Bartz: Yahoo CEO with Intelligence and Courage

卡罗尔·巴茨：雅虎女总裁智勇双全 …………… (20)

J. K. Rowling: She Created Harry Potter

J. K. 罗琳：“哈利·波特”之母 …………… (28)

Andrea Jung: The First Female CEO of Avon

钟彬娴：百年雅芳女 CEO 第一人 …………… (38)

Chapter 2

The Gentlemen with Great Mind

成功男人

Barack Obama: Superstar President

美国总统巴拉克·奥巴马: 巨星总统 (50)

Arnold Schwarzenegger: Governor of California with Great Mind

阿诺德·施瓦辛格: 明星州长, 壮志凌云 (62)

Thomas J. Falk: A Sophisticated Director

托马斯·福尔克: 老练的幕后策划者 (68)

William E. Mitchell: An Experienced CEO

威廉·米切尔: 困难面前, 方显真才实学 (78)

Samuel J. Palmisano: IBM's Brains—Smart and Charismatic

萨缪尔·彭明盛: IBM 的大脑

——足智多谋, 魅力无穷 (87)

Muhammad Ali: A Boxer with Great Hand Speed, Swift Feet and Taunting Tactics

穆罕默德·阿里: 世纪最佳拳击手 (96)

Howard Schultz: The Star of Starbucks

霍华德·舒尔茨: 星巴克的咖啡教主 (106)

William C. Weldon: Healthy Company, Healthy People

威廉·韦尔登: 强生伴你健康成长 (114)

Chapter 3

Oriental Wisdom

东方智慧

Indra K. Nooyi: An Amazing Indian Lady	
卢英德: 东方智慧引领百事旋风	(126)
Vikram Pandit: The Busy Indian in the Wall Street	
潘伟迪: 辗转于华尔街的花旗掌舵人	(134)
Ka-shing Li: The Leader of Wealthy Chinese	
李嘉诚: 华人富豪的领军人物	(142)
Masaru Ibuka & Akio Morita: Sony Magicians	
井深大和盛田昭夫: 索尼奇迹的魔法师	(152)
Aileen Sim: Turning the Virtual Currency to Real Money	
艾琳·西姆: 魔术手	
——将虚拟货币转换成真实财富	(158)
Steven Chen: A "Horse" Galloping on the Internet	
陈士骏: 一匹奔腾在互联网上的骏马	(167)
Sudhin Shahani: Opening a New Path for Success	
萨德欣·沙哈尼: 新生代的成功新途径	(175)

Chapter 4

Confident and Experienced CEOs

大企业的掌门人

Eric Emerson Schmidt: The Hardest CEO of Google's Triumvirate	
埃里克·艾默生·施密特: 谷歌“三人行”, 最辛苦的 CEO	(186)

Charles O. Holliday, Jr.: Sustainable Growth——A
“Green” CEO

查尔斯·霍利德：“绿色”型 CEO 引导可持续发展
..... (194)

Steve Ballmer: Dancing Monkey Boy

史蒂夫·鲍尔默：在 IT 业的舞台上手舞足蹈 (203)

John J. Donahoe: A Young Confident Leader

约翰·多纳霍：非凡自信带领 eBay 勇渡难关 (213)

Herbert Hainer: A Fanatic of Sports & Adidas

赫伯特·海纳：为阿迪而狂热，为梦想而追求
..... (221)

Randall L. Stephenson: Representative of Diversity

兰德尔·斯蒂芬森：多元战略造就卓越电信品牌
..... (228)

Chapter 5

The True “Rags to Riches” Stories

创业成功路

Sam Walton: From a Rural Retailer to a World Leading
Company Leader

萨姆·沃尔顿：白手起家的沃尔玛创始人 (238)

Thomas John Watson, Sr.: The Myth of IBM

托马斯·约翰·沃森：IBM 创始人的神话 (247)

Warner Brothers: Solidarity Is Strength

华纳四兄弟：团结就是力量 (255)

Andrew Carnegie: A True "Rags to Riches" Story	
安德鲁·卡内基: 贫穷少年变身钢铁大王	(265)
Ryan Allis: How to Increase Your Wealth	
莱恩·艾利斯: 增值财富的艰辛历程	(274)
Walter Elias Disney: The King of the Animated Kingdom	
沃尔特·迪斯尼: 动画王国的缔造者	(282)

Chapter 6

I Have a Great Dream

成功趁早

Ben Casnocha: My Journey Through Silicon Vally	
本·卡斯诺瓦: 我的硅谷之路	(294)
Kevin Sproule: The Support Behind Obama	
凯文·史泼列斯: 奥巴马背后的财政支柱	(305)
Ashley Qualls: Poverty Is the Activator of Success	
艾诗丽·郭尔斯: 贫困催化成功	(316)
Cristiano Ronaldo: A Youth Player Who Had a Dream	
克里斯蒂亚诺·罗纳尔多: 传承曼联7号传奇的梦想少年	(326)
Yao Ming: A True Giant on the Court and Off	
姚明: 篮坛内外, 他都是一个真正的巨人	(335)

Nathaniel Stevens: Passion = Profit

纳撒尼尔·史蒂文斯：激情——生成利润的法宝

..... (342)

Michael Davis: Hacking Expert

迈克尔·戴维斯：黑客专家 (351)

Chapter 7

Exceptional Talents

杰出奇人

John Nash: An American Mathematician and Economist

约翰·纳什：数学奇才的奇迹人生 (362)

Albert Einstein: The Scientific Prodigy

阿尔伯特·爱因斯坦：科学怪人 (371)

Garrincha: The King of the Brazilian Football

加林查：足球王国的“盘带之王” (380)

Usain Bolt: A Jamaican “Lightning” Sprinter

尤塞恩·博尔特：田径场上的“闪电侠” (390)

Bill Gates: The King of Software

比尔·盖茨：——“机”成就世界 (399)



Chapter 1

Amazing Ladies

成功女人



Nicole Kidman: These Different People That She Play Become the Loves of Her Life

演员妮可·基德曼： 荧屏内外，演绎精彩人生

妮可·玛丽·基德曼 1967 年出生于夏威夷，是赢得奥斯卡大奖的澳大利亚演员、模特、歌手和人道主义者。基德曼事业的突破点是 1989 年出演的《飞越地平线》，2003 年，基德曼在加州好莱坞星光大道上得到了属于自己的那颗星。2006 年妮可被授予澳洲的最高民间荣誉 Companion of the Order of Australia 勋衔。生命的旅程分为不同的阶段，基德曼认真地定位人生每个阶段，尽职尽责地演绎着每个阶段的角色。

Nicole Mary Kidman, born in 1967, is an Academy Award-winning Hawaiian-born Australian actress, model, singer and humanitarian (人道主义者，慈善家). In 2006, Kidman was made a Companion of the Order of Australia, Australia's highest civilian honor. In 2006, she was also the

highest-paid actress in the motion picture industry.

Kidman's breakthrough was in the 1989 thriller *Dead Calm*. Her performances in films such as *Days of Thunder* (1990), *To Die For* (1995), *Moulin Rouge* (2001), and *The Hours* (2002) won her critical acclaim. In 2003, Kidman received her star on the Walk of Fame in Hollywood, California. She is also known for her marriage to Tom Cruise and her current marriage to country musician Keith Urban. As a result of being born to Australian parents in Hawaii, Kidman has dual citizenship of Australia and the United States.

人生阶段不同，基德曼的角色也在变化。高中毕业，她进入墨尔本维多利亚艺术学院学习，随后在澳大利亚青年剧院学习。妮可·基德曼 17 岁时母亲患上乳腺癌，她辞去了工作，开始学习按摩，以期给母亲减轻化疗的痛苦。母亲最终的康复，离不开妮可的悉心照顾。

Nicole Kidman was born in Honolulu, Hawaii. The family returned to Australia when Kidman was four. Her father is a clinical doctor, a writer and her mother is a nursing instructor who edits her husband's books. Born to social activists (mom was a feminist; dad, a labor advocate), Nicole and her little sister, Antonia Kidman, discussed current events around the dinner table and participated in their parents' campaigns by passing out pamphlets (小册子) on street corners.

Kidman attended Lane Cove Public School and North Sydney Girls' High School. She studied at the Victorian College of the Arts in Melbourne (墨尔本), at the Phillip Street Theatre in Sydney, with Naomi Watts. She has known actress